

Zmluva o poskytnutí dotácie č. CEZ 20240 447

uzavretá v súlade s § 51 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzným nariadením Mesta Ružomberok č. 1/2017 o poskytovaní dotácií v znení neskorších zmien medzi zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ dotácie

Názov: Mesto Ružomberok
Sídlo: Nám. A. Hlinku 1098/1, 034 01 Ružomberok
V zastúpení: JUDr. Ľubomírom Kubáňom, primátorom mesta
IČO: 00 315 737
samostatný územný samosprávny celok zriadený zákonom SNR
č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov;
Číslo účtu:
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT/BIC:

(ďalej len ako „poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

2. Prijímateľ dotácie

Názov: Plavecký oddiel Ružomberok
Sídlo: Bystrická cesta 181, 034 01 Ružomberok
V zastúpení: Marek Langšádl
IČO: 42 222168
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT/BIC:

(ďalej len ako „prijímateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare).

Zmluvné strany v súlade s Uznesením Mestského zastupiteľstva v Ružomberku (ďalej len ako „MsZ v Ružomberku“) č.45/2024 zo dňa 3.4.2024.

a

podľa príslušných ustanovení Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Ružomberok č. 1/2017 o poskytovaní dotácií (ďalej len ako „VZN“) uzatvárajú túto **Zmluvu o poskytnutí dotácie** (ďalej len ako „zmluva“) v nasledujúcom znení:

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytne prijímateľovi finančné prostriedky z rozpočtu Mesta Ružomberok **formou dotácie poskytovanej na základe žiadosti na činnosť**.
2. Dotácia je účelová a poskytuje sa na náklady spojené s činnosťou prijímateľa v oblasti zdravia, telovýchovy a športu podľa §6 ods.1. písm. a) VZN č.1/2017 na náklady spojené s činnosťou príjemcu dotácie na verejnoprospešné účely. Účel čerpania dotácie na činnosť, na ktorú bola dotácia poskytnutá podľa tejto zmluvy, prijímateľ nemôže počas platnosti tejto zmluvy jednostranne zmeniť.
3. Prijímateľ je povinný **použiť dotáciu výlučne na dohodnutý účel.**
Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na:
 - nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
 - úhradu miezd, plátov a odmien funkcionárov,
 - preplatenie akýchkoľvek honorárov pre organizátorov, žiadateľov o dotáciu v súvislosti s realizáciou projektu alebo činnosti,
 - refundáciu výdavkov uhradených žiadateľom v predchádzajúcich rokoch,
 - splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
 - náklady, ktoré sa nedajú preukázateľne doložiť účtovnými dokladmi,
 - kapitálové výdavky.
4. Obmedzenia podľa ods. 3 tohto článku zmluvy sa nevzťahujú na náklady, ktoré financuje prijímateľ z vlastných zdrojov v rámci vyúčtovania dotácie ako spoluúčast'.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že nie je v konkurze v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v platnom znení, nie je v úpadku ani mu nehrozí úpadok, podľa vedomostí prijímateľa dotácie nebol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok alebo návrh na reštrukturalizáciu, súd nevyhlásil konkurzné konanie alebo konkurz na jeho majetok, nepovolil reštrukturalizáciu a ani nezamietol návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, konkurzné konanie nebolo zastavené pre nedostatok majetku, súd nevydal rozhodnutie o zrušení konkurzu pre nedostatok majetku a neprebieha ani nebol podaný návrh na výkon súdneho alebo správneho rozhodnutia alebo iného rozhodnutia proti nemu alebo akejkoľvek časti jeho majetku. Prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť poskytovateľovi akúkoľvek zmenu jeho právneho stavu, uvedeného v tomto vyhlásení. Súčasne prijímateľ vyhlasuje, že nemá a ani žiadna jemu blízka osoba, prípadne obchodná spoločnosť, v ktorej by mal prijímateľ majetkovú účasť alebo obchodná spoločnosť, ktorá má k takejto spoločnosti postavenie ovládanej osoby, nemá ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy voči poskytovateľovi ani voči osobám, zriadeným alebo založeným poskytovateľom žiadne peňažné ani nepeňažné záväzky po lehote splatnosti. Prijímateľ tiež vyhlasuje, že nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie. Uvedenie nepravdivých alebo neúplných informácií v rozpore s týmto ustanovením sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.
6. Prijímateľ bude počas realizácie činnosti a vo svojich mediálnych výstupoch spojených s činnosťou **uvádzať informáciu** o finančnej podpore činnosti v znení: „*Aktivita podporená zo zdrojov Mesta Ružomberok*“ spolu s logom mesta Ružomberok.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu z rozpočtu mesta vo výške uvedenej v článku III. tejto zmluvy, a to za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Prijímateľ dotáciu poskytnutú podľa tejto zmluvy prijíma a zaväzuje sa riadne plniť záväzky, vyplývajúce z tejto zmluvy v súvislosti s poskytnutím dotácie.

Článok III.
Výška dotácie a platobné podmienky

1. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu vo výške **3469,- €** (slovom: tritisícštyristošesťdesiatdeväť eur).
2. Povinná spoluúčasť prijímateľa je vo výške **694,-€** (slovom šesťstodeväťdesiatštyri eur).
3. Použitie dotácie je viazané na účel uvedený v článku I. tejto zmluvy a v súlade so schváleným nasledujúcim **položkovitým rozpočtom**:

Názov položky	Náklady (€)	
	Dotácia od mesta	Povinná spoluúčasť
Doprava	1300,-	694,-
Sústredenia mládeže zima, leto	2169,-	
Nákup materiálu	0,-	
Spolu:	3469,-	694,-

4. Medzi schválenými položkami rozpočtu je možné robiť presun financií z dotácie v celkovom rozsahu 10 % celkovej výšky poskytnutej dotácie bez súhlasu poskytovateľa, pričom v predloženom zúčtovaní dotácie je prijímateľ povinný túto zmenu zrozumiteľne vyznačiť.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky dotácie budú prijímateľovi poukázané do 15 dní od účinnosti tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami na číslo účtu prijímateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
6. Platba poskytovateľa sa považuje za uhradenú momentom pripísania príslušnej sumy na účet prijímateľa.

Článok IV.
Špecifikácia činnosti a očakávaný prínos činnosti

1. Opis činnosti: Tréningy plávania, preteky na závodnej úrovni.
2. Položkový rozpočet činnosti je uvedený v článku III. odsek 3 tejto zmluvy.
3. Očakávaný prínos činnosti: Výchova mládeže, záujem o šport plávanie.

Článok V.
Podmienky čerpania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je oprávnený čerpať poskytnutú dotáciu len na účel dohodnutý v článku I. tejto zmluvy, podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a VZN.
2. Schválenú výšku dotácie, podiel spolufinancovania, pomenovanie činnosti, základné vymedzenie účelu a určenie oblasti dotácie je možné zmeniť počas rozpočtového obdobia len na základe obojstranne podpísaného dodatku k tejto zmluve, a to za podmienky, že uvedenú zmenu predtým schváli MsZ v Ružomberku.

3. Čerpanie finančných prostriedkov dotácie na činnosť podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný zrealizovať najneskôr do **30. novembra 2024**.
4. Ostatné podmienky čerpania dotácie sú uvedené vo VZN, ktoré sa prijímateľ zaväzuje dodržať.

Článok VI. Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ je povinný predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie v elektronickej, resp. písomnej forme, podľa tejto zmluvy **formou Záverečnej správy o použití dotácie** (príloha č. 5.1. a 5.2 VZN), **najneskôr do 30. novembra 2024**.
2. Záverečná správa musí spĺňať obsahové náležitosti podľa platného VZN mesta v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a musia byť zaúčtované v účtovnej evidencii prijímateľa.
3. Zistené nedostatky v zúčtovaní je prijímateľ povinný odstrániť do 7 dní od vyzvania.
4. Ostatné podmienky vyúčtovania dotácie sú uvedené vo VZN, ktoré sa prijímateľ zaväzuje dodržať.

Článok VII. Doba trvania a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia realizácie činnosti, teda účelu uvedeného v článku I. tejto zmluvy, **najneskôr však do 30. novembra 2024**.
2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že zmluvu o poskytnutí dotácie je možné ukončiť aj:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán dňom nadobudnutia účinnosti dohody, prípadne ku dňu uvedenému v dohode,
 - b) odstúpením od zmluvy zo zákonných dôvodov alebo z dôvodov a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
3. Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak prijímateľ porušil ktorúkoľvek povinnosť, vyplývajúcu pre neho z tejto zmluvy a/alebo VZN a/alebo osobitného predpisu. Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak bude dodatočne zistené, že prijímateľ nespĺňal alebo počas platnosti zmluvy prestal spĺňať podmienky a kritériá pre poskytnutie dotácie uvedené v § 4 a § 7 VZN a/alebo dôjde k zmene právneho stavu uvedeného vo vyhlásení prijímateľa dotácie podľa ods. 5. čl. I. tejto zmluvy alebo bude zistená nepravdivosť alebo neúplnosť vyhlásenia prijímateľa.
4. Prijímateľ je oprávnený od tejto zmluvy kedykoľvek odstúpiť, pričom je v takom prípade povinný už poskytnutú dotáciu najneskôr do 7 dní od odstúpenia vrátiť poskytovateľovi na jeho účet, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Ak poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy zo zákonných dôvodov alebo z dôvodov uvedených v tejto zmluve, je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť poskytnutú dotáciu na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 7 dní od odstúpenia od zmluvy, ibaže prijímateľ vrátil poskytovateľovi dotáciu už skôr, a to na základe príslušných ustanovení tejto zmluvy a/alebo VZN.

Článok VIII. Sankcie za porušenie zmluvných podmienok a náhrada škody

1. Nepoužitú časť dotácie alebo dotáciu, alebo jej časť použitú v rozpore s touto zmluvou, platným VZN alebo osobitným právnym predpisom je prijímateľ povinný **bezodkladne vrátiť poskytovateľovi**, a to

najneskôr do **31. decembra 2024**, na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Rovnako sa postupuje, ak použitie dotácie alebo jej časti nebolo vyúčtované podľa VZN.

2. Pre vylúčenie pochybností je prijímateľ povinný vrátiť dotáciu, prípadne jej časť aj v prípade, ak poskytovateľ zistí, že prijímateľ nespĺňa podmienky a kritériá uvedené v § 4 a § 7 VZN pri uzatvorení zmluvy alebo prestal spĺňať tieto podmienky počas platnosti zmluvy (napr. pri zmene sídla/trvalého pobytu prijímateľa na území mesta, pozastavení činnosti na území mesta) a/alebo dôjde k zmene právneho stavu uvedeného vo vyhlásení prijímateľa podľa ods. 5. čl. I. tejto zmluvy. Rovnako je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, alebo jej časť, ak použitie dotácie alebo jej časti nebolo zúčtované v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve, VZN alebo osobitným právnym predpisom. V tejto súvislosti sa zmluvné strany dohodli, že prijímateľ zašle poskytovateľovi avízo o vrátení finančných prostriedkov.
3. Prijímateľ berie na vedomie, že v prípade ak poruší dohodnuté zmluvné podmienky pre poskytnutie dotácie, poskytovateľ mu v bezprostredne nasledujúcom roku dotáciu neposkytne, aj keď prijímateľ o dotáciu požiada. **Poskytovateľ je oprávnený požadovať vrátenie aj celej poskytnutej dotácie, ak prijímateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť, ktorá mu vyplýva z tejto zmluvy.**
4. V prípade oneskorenia sa prijímateľa s akýmkoľvek peňažným plnením (napr. omeškanie prijímateľa s vrátením poskytnutého finančného plnenia) podľa tejto zmluvy, je prijímateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi **úrok z omeškania vo výške 0,05%** z dotácie podľa ods. 1. čl. III. tejto zmluvy za každý aj začatý deň omeškania až do zaplatenia.
5. V prípade, ak prijímateľ nesplnení alebo poruší ktorúkoľvek povinnosť podľa tejto zmluvy, platného VZN alebo osobitného právneho predpisu, je prijímateľ povinný uhradiť poskytovateľovi **zmluvnú pokutu vo výške určenej poskytovateľom, maximálne však do 10%** z poskytnutej dotácie podľa ods. 1. čl. III. tejto zmluvy za každé nesplnenie či porušenie zmluvnej povinnosti jednotlivo. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty je aj opakovaný, za každé opätovné porušenie povinnosti. Zaplatením zmluvnej pokuty sa prijímateľ nezbuja svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy. Uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý prípadný nárok poskytovateľa na náhradu škody, ktorá mu v dôsledku toho vznikla, a to v plnom rozsahu.
6. Zmluvné strany považujú sankcie dohodnuté podľa tejto zmluvy za primerané, čo potvrdzujú podpisom tejto zmluvy.

Článok IX. **Kontrola finančnej disciplíny**

1. Mesto Ružomberok, ako poskytovateľ si vyhradzuje **právo na vykonanie fyzickej kontroly** hospodárneho, efektívneho a účinného spôsobu využitia ním poskytnutých finančných prostriedkov, a to vo všetkých etapách prípravy a realizácie činnosti, ako aj po jej skončení. Kontrolu sú oprávnené vykonať osoby uvedené v § 16 ods. 2. VZN.
2. Prijímateľ je povinný predložiť osobám oprávneným vykonať kontrolu do 7 dní od vyzvania všetky doklady preukazujúce hospodárne, efektívne a účelné vynaloženie pridelených finančných prostriedkov, a to najmä účtovné doklady: počas príslušného roka, v ktorom sa dotácia poskytuje hlavnú knihu/účtovný denník, súvahu a výsledovku za posledné príslušné obdobie, v ktorom bola spracovaná /výkaz o príjmoch a výdavkoch a výkaz o majetku a záväzkoch za príslušné obdobie, a ak je prijímateľ povinnou osobou na podanie daňového priznania podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov aj kópiu daňového priznania podaného za príslušný rok, v ktorom bola dotácia prijímateľovi poskytnutá, potvrdeného daňovým úradom.
3. V prípade, že poskytovateľ kontrolou zistí použitie dotácie v rozpore s touto zmluvou, VZN alebo osobitným právnym predpisom, je **prijímateľ povinný vrátiť** neoprávnené použitú dotáciu alebo jej

časť do 7 dní od vyzvania, najneskôr do 31. decembra 2024 na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu v zmysle príslušných ustanovení vyššie uvedených zákonov. Pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, riadia sa ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán VZN.
2. Zmluva sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach, pre poskytovateľa 3 vyhotovenia a prijímateľa 1 vyhotovenia totožného znenia.
3. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení platných právnych predpisov. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na web stránke mesta a v centrálnom registri zmlúv.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluva sa môže meniť a dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami, **najneskôr do 31. októbra 2024.**
6. Všetky nároky a úkony vyplývajúce z tejto zmluvy musia byť voči druhej zmluvnej strane uplatnené písomne, doporučeným listom alebo odovzdané osobne. Povinnosť zmluvných strán doručiť písomnosť sa splní, len čo druhá zmluvná strana písomnosť prevezme alebo len čo ju poštový podnik vráti odosielateľovi ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne. Doručovanie pre účely tejto zmluvy sa považuje za platné a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na adresu sídla/ trvalého bydliska zmluvnej strany. Ak sa zmení adresa niektorej zo zmluvných strán alebo iné identifikačné údaje uvedené v tejto zmluve, je táto povinná druhej zmluvnej strane oznámiť v písomnej forme nové aktuálne údaje bez zbytočného odkladu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť pre tento právny úkon nie je obmedzená, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že zmluvu si pred podpisom pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Ružomberku, dňa: 18.7.2024

V Ružomberku, dňa: 18.7.2024

Za poskytovateľa:

JUDr. Ľubomír Kubáň

Za prijímateľa:

Marek Langšádl

.....
primátor mesta

.....
štatutár klubu